



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

SECOND SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Order Paper and Notices**

**of the Assembly**

**Thursday, 24 February 2022 – No. 35**

*Nine forty a.m.*

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



Part 1

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**STATEMENTS BY MEMBERS**

- The Member for Saint-François on the following subject: *Tribute to Ms. Marie-France Bélanger, Director General of Cégep de Sherbrooke.*
- The Member for Vimont on the following subject: *Underline the work of Québec police officers and security guards in managing the protests that took place in Québec City and Ottawa in recent weeks.*
- The Member for Soulanges on the following subject: *In memory of Noah-Leewis Mercier, 16 years old.*
- The Member for Bourassa-Sauvé on the following subject: *Solidarity with the community.*
- The Member for Charlesbourg on the following subject: *Tribute to Mr. Lewis Irving, a medal-winning Olympic athlete from Charlesbourg.*
- The Member for Hochelaga-Maisonneuve on the following subject: *Closure of the Corporation d'animation des places publiques.*
- The Member for Charlevoix–Côte-de-Beaupré on the following subject: *Ms. Jacynthe Gagnon – a career serving the farming community.*
- The Member for Saint-Hyacinthe on the following subject: *Tribute to Ms. Louise Potvin.*
- The Member for Granby on the following subject: *Official opening of the co-operative housing project La Passerelle.*
- The Member for Marquette on the following subject: *Underline the 10th anniversary of the Éco-quartier Lachine project and its remarkable contribution.*

**STATEMENTS BY MINISTERS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

- PRESENTING**
- a) **Papers**
  - b) **Reports from committees**
  - c) **Petitions**

**ORAL ANSWERS TO PETITIONS**

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND  
PERSONAL EXPLANATIONS**

**ORAL QUESTIONS AND ANSWERS**

**DEFERRED DIVISIONS**

**MOTIONS WITHOUT NOTICE**

**NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

**INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY**

Part 2

**ORDERS OF THE DAY**

**BUSINESS HAVING PRECEDENCE**

**URGENT DEBATES**

**DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES**

**OTHER BUSINESS**

**I. Government Bills**

*Passage in Principle*

- (1) Bill 18  
An Act to amend various provisions relating to public security and enacting the Act to assist in locating missing persons  
Introduced by the Minister of Public Security on **8 December 2021**
- (2) Bill 19  
An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions  
Introduced by the Minister of Health and Social services on **3 December 2021**
- (3) Bill 21  
An Act mainly to end petroleum exploration and production and the public financing of those activities  
Introduced by the Minister of Energy and Natural Resources on **2 February 2022**
- (4) Bill 30  
An Act to recover amounts owed to the State  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **14 June 2019**

*Committee Stage*

- (5) Bill 1  
An Act to amend the Educational Childcare Act to improve access to the educational childcare services network and complete its development  
Introduced by the Minister of Families on 21 October 2021  
Report of the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 30 November 2021  
Passed in principle on **2 December 2021**, and  
Referred to the Committee on Citizen Relations
- (6) Bill 2  
An Act respecting family law reform with regard to filiation and amending the Civil Code in relation to personality rights and civil status  
Introduced by the Minister of Justice on 21 October 2021  
Report of the Committee on Institutions (consultations) tabled on 7 December 2021  
Passed in principle on **1 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Institutions
- (7) Bill 4  
An Act to reinforce the governance of state-owned enterprises and to amend other legislative provisions  
Introduced by the Minister of Finance on 26 October 2021  
Report of the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 1 February 2022  
Passed in principle on **2 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Public Finance
- (8) Bill 9  
An Act respecting the National Student Ombudsman  
Introduced by the Minister of Education on 23 November 2021  
Report of the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on 1 February 2022  
Passed in principle on **3 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Culture and Education

- (9) Bill 11  
An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply  
Introduced by the Minister of Health and Social Services on 11 November 2021  
Report of the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 8 February 2022  
Passed in principle on **10 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services
- (10) Bill 12  
An Act mainly to promote Québec-sourced and responsible procurement by public bodies, to reinforce the integrity regime of enterprises and to increase the powers of the Autorité des marchés publics  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 3 February 2022  
Passed in principle on **17 February 2022**, and  
Referred to the Committee on Public Finance
- (11) Bill 15  
An Act to amend the Youth Protection Act and other legislative provisions  
Introduced by the Minister for Health and Social Services on 1 December 2021  
Passed in principle on 1 February 2022, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services  
Report of the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on **15 February 2022**
- (12) Bill 22  
An Act to amend the Automobile Insurance Act, the Highway Safety Code and other provisions  
Introduced by the Minister of Transport on 9 February 2022  
Passed in principle on **17 February 2022**, and  
Referred to Committee on Transportation and the Environment

- (13) Bill 23  
An Act respecting the names and responsibilities of certain ministers and government departments and to enact the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs  
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 18 April 2019  
Passed in principle on **19 September 2019**, and  
Referred to the Committee on Public Finance
- (14) Bill 24  
An Act to amend the Act respecting the Québec correctional system to provide for the power to require that an offender be connected to a device that allows the offender's whereabouts to be known  
Introduced by the Minister of Public Security on 2 February 2022  
Passed in principle on 8 February 2022, and  
Referred to the Committee on Institutions  
Report of the Committee on Institutions (consultations) tabled on **22 February 2022**
- (15) Bill 39  
An Act to establish a new electoral system  
Introduced by the Minister Responsible for Democratic Institutions, Electoral Reform and Access to Information on 25 September 2019  
Report of the Committee on Institutions (consultations) tabled on 11 February 2020  
Passed in principle on **8 October 2020**, and  
Referred to the Committee on Institutions
- (16) Bill 96  
An Act respecting French, the official and common language of Québec  
Introduced by the Minister Responsible for the French Language on 13 May 2021  
Report of the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on 21 October 2021  
Passed in principle on **4 November 2021**, and  
Referred to the Committee on Culture and Education



- (17) Bill 101  
An Act to strengthen the fight against maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations as well as the monitoring of the quality of health services and social services  
Introduced by the Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers on 9 June 2021  
Report of the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 5 October 2021  
Passed in principle on **6 October 2021**, and  
Referred to the Committee on Citizen Relations
- (18) Bill 102  
An Act mainly to reinforce the enforcement of environmental and dam safety legislation, to ensure the responsible management of pesticides and to implement certain measures of the 2030 Plan for a Green Economy concerning zero emission vehicles  
Introduced by the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change on 5 October 2021  
Report of the Committee on Transportation and the Environment (consultations) tabled on 30 November 2021  
Passed in principle on **1 December 2021**, and  
Referred to Committee on Transportation and the Environment

*Report Stage*

*Passage*

- (19) Bill 14  
An Act to ensure the protection of trainees in the workplace  
Introduced by the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity on 2 December 2021  
Report of the Committee on Labour and the Economy (consultations) tabled on 3 February 2022  
Passed in principle on 8 February 2022  
Report of the Committee on Labour and the Economy adopted on **23 February 2022**

## **II. Private Members' Public Bills**

### *Passage in Principle*

- (20) Bill 190  
An Act to amend the Charter of the French language and other legislative provisions in order to enhance the protection of the French language  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **11 November 2021**
- (21) Bill 191  
An Act to regulate the distribution of advertising items  
Introduced by the Member for Mercier on **11 November 2021**
- (22) Bill 192  
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **28 February 2019**
- (23) Bill 193  
An Act to establish a budgetary shield to protect education, child and youth protection services  
Introduced by the Member for Joliette on **7 February 2019**
- (24) Bill 194  
An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations  
Introduced by the Member for Jonquière on **21 February 2019**
- (25) Bill 195  
An Act to amend the Act respecting the National Assembly to extend the scope of the right to payment of expenses for counsel  
Introduced by the Member for Chomedey on **11 April 2019**
- (26) Bill 196  
An Act to amend the Act respecting safety in sports to establish a Passe-Sports register to collect data on the state of health of persons under 18 years of age following a concussion  
Introduced by the Member for Marquette on **11 April 2019**
- (27) Bill 198  
An Act to facilitate disclosure of wrongdoings  
Introduced by the Member for Rosemont on **9 May 2019**

- (28) Bill 199  
An Act to amend the Environment Quality Act to establish a right of citizen initiative in environmental matters and reinforce the powers and independence of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  
Introduced by the Member for Mercier on **25 September 2019**
- (29) Bill 390  
An Act providing for the temporary suspension of the right to increase the rent for a lease of a dwelling  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **4 November 2021**
- (30) Bill 391  
An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area  
Introduced by the Member for Jonquière on **30 May 2019**
- (31) Bill 392  
An Act respecting the selection of Québec senators  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **9 May 2019**
- (32) Bill 393  
An Act to affirm Québec's participation in the appointment process for Québec Supreme Court of Canada judges  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **16 May 2019**
- (33) Bill 394  
An Act to prevent and fight sexual violence in educational institutions that provide preschool education services, elementary school instructional services, or secondary school instructional services in general and vocational education, including adult education services  
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 October 2021**
- (34) Bill 395  
An Act to establish the Just Transition Fund  
Introduced by the Member for Jonquière on **28 October 2021**
- (35) Bill 396  
An Act for better air quality  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **28 October 2021**

- (36) Bill 397  
An Act to reinforce oversight of the processes to select, renew a term of or dismiss directors of municipal police forces  
Introduced by the Member for Vaudreuil on **14 November 2019**
- (37) Bill 398  
An Act to proclaim Québec Democracy Day  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **20 February 2020**
- (38) Bill 399  
An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death  
Introduced by the Member for Pontiac on **5 November 2019**
- (39) Bill 490  
An Act to establish the gradual electrification of Québec's vehicle fleet  
Introduced by the Member for Sainte-Marie–Saint-Jacques on **26 September 2019**
- (40) Bill 491  
An Act to combat food waste  
Introduced by the Member for Rouyn-Noranda–Témiscamingue on **12 November 2020**
- (41) Bill 493  
Interculturalism Act  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **30 October 2019**
- (42) Bill 494  
An Act to prohibit petroleum exploration and production  
Introduced by the Member for Jonquière on **2 December 2021**
- (43) Bill 495  
An Act to authorize the recording of sound and images during the public sittings of a municipal council or the public meetings of a council of a metropolitan community  
Introduced by the Member for Verdun on **20 November 2019**
- (44) Bill 496  
Parliamentary Budget Officer Act  
Introduced by the Member for Rosemont on **14 November 2019**

- (45) Bill 497  
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms in order to strengthen the protection of seniors' rights and create the office of Seniors Ombudsperson  
Introduced by the Member for Rimouski on **4 December 2019**
- (46) Bill 498  
An Act to proclaim the National Day for the Promotion of Positive Mental Health  
Introduced by the Member for D'Arcy-McGee on **2 December 2021**
- (47) Bill 590  
An Act to amend the Charter of the French language to establish free French instruction services for every person who resides in Québec  
Introduced by the Member for Jacques-Cartier on **4 December 2019**
- (48) Bill 591  
An Act to amend the Charter of the French language to define the circumstances under which an employer may make knowledge of a language other than the official language a requirement for access to employment or a position  
Introduced by the Member for Matane-Matapédia on **12 February 2020**
- (49) Bill 592  
An Act to amend the Act respecting the flag and emblems of Québec to enhance the presence of the flag of Québec  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **11 June 2021**
- (50) Bill 593  
An Act to change the minimum age required to be a qualified elector  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **10 June 2021**
- (51) Bill 594  
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services  
Introduced by the Member for Pontiac on **26 May 2020**
- (52) Bill 595  
An Act to create the Rent Register  
Introduced by the Member for Laurier-Dorion on **4 June 2020**

- (53) Bill 596  
An Act to establish Pharma-Québec  
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **15 September 2020**
- (54) Bill 597  
An Act to improve support offered to entrepreneurs and farmers in relation to mental health  
Introduced by the Member for Nelligan on **10 June 2020**
- (55) Bill 598  
An Act to authorize the holder of a restaurant sales liquor permit to sell, for takeout or delivery, spirit-based alcoholic beverages  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **12 June 2020**
- (56) Bill 599  
An Act to respect sexual orientation and gender identity  
Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on **22 September 2020**
- (57) Bill 690  
An Act to promote socially responsible investments  
Presented by the Member for René-Lévesque on **9 December 2021**
- (58) Bill 691  
An Act to amend the Act respecting the Ministère des Transports to maintain air transportation services in certain regions of Québec  
Introduced by the Member for Mont-Royal–Outremont on **30 September 2020**
- (59) Bill 692  
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate  
Introduced by the Member for Marquette on **21 October 2020**
- (60) Bill 693  
An Act to amend the Election Act to prevent and fight sexual violence in the context of political activities  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **22 October 2020**
- (61) Bill 694  
An Act to regulate appointments to certain senior positions  
Introduced by the Member for René-Levesque on **10 June 2021**

- (62) Bill 695  
An Act to set a standard for the maximum concentration of manganese in drinking water  
Introduced by the Member for Vaudreuil on **9 December 2020**
- (63) Bill 696  
An Act to replace the name of the electoral division of Arthabaska by Arthabaska-L'Érable  
Introduced by the Member for Arthabaska on **7 December 2021**
- (64) Bill 697  
An Act to promote the disclosure of wrongdoings and strengthen the protection of whistleblowers  
Introduced by the Member for Jonquière on **17 March 2021**
- (65) Bill 698  
An Act to temporarily limit the charges that restaurateurs may be required to pay for online order services and meal delivery services  
Introduced by the Member for Nelligan on **18 February 2021**
- (66) Bill 699  
Act to promote integration of immigrants by organizing welcome ceremonies for newcomers  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **1 April 2021**
- (67) Bill 790  
An Act to amend the Act respecting labour relations, vocational training and workforce management in the construction industry to right the power imbalance  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **15 April 2021**
- (68) Bill 791  
An Act respecting the implementation of study-family-work balance policies in particular in higher education institutions  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **30 September 2021**
- (69) Bill 792  
An Act to enhance the transparency of municipal councils  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **14 April 2021**

- (70) Bill 794  
An Act to amend the Act respecting the Institut de la statistique du Québec to facilitate the production and circulation of statistical information  
Introduced by the Member for Marie-Victorin on **21 April 2021**
- (71) Bill 796  
An Act respecting the Agence des infrastructures de transport du Québec  
Introduced by the Member for Îles-de-la-Madeleine on **1 June 2021**
- (72) Bill 797  
An Act to amend the Business Corporations Act to include benefit corporations  
Introduced by the Member for Robert-Baldwin on **26 May 2021**
- (73) Bill 798  
Act to permanently limit the amount of certain charges payable by restaurateurs when they retain the delivery services of a third person  
Introduced by the Member for Mercier on **3 December 2021**
- (74) Bill 799  
Right-to-Disconnect Act  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **10 December 2021**
- (75) Bill 890  
An Act to amend various legislative provisions relating to financial assistance for education expenses  
Introduced by the Member for Bonaventure on **27 May 2021**
- (76) Bill 893  
An Act to facilitate the marketing of Québec microdistillers' and microbrewers' products  
Introduced by the Member for Rouyn-Noranda-Témiscamingue on **10 June 2021**
- (77) Bill 894  
An Act to prohibit petroleum exploration and production  
Introduced by the Member for Sainte-Marie-Saint-Jacques on **16 September 2021**



- (78) Bill 896  
An Act to amend the Election Act to encourage parity between women and men as candidates of political parties in a general election  
Introduced by the Member for LaFontaine on **7 October 2021**
- (79) Bill 897  
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services  
Introduced by the Member for LaFontaine on **29 September 2021**
- (80) Bill 898  
An Act to amend the Public Health Act to change the terms of renewal of the declaration of a state of health emergency  
Introduced by the Member for Iberville on **6 October 2021**  
Resuming the debate adjourned in the name of the Member for Saint-Jean on **9 February 2022**

*Committee Stage*

- (81) Bill 197  
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods  
Introduced by the Member for Chomedey on 9 April 2019  
Passed in principle on **13 April 2021**, and  
Referred to the Committee on Citizen Relations
- (82) Bill 793  
An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec  
Introduced by the Member for Argenteuil on 26 May 2021  
Passed in principle on **10 June 2021**, and  
Referred to the Committee on Institutions

*Report Stage*

*Passage*

### **III. Private Bills**

#### *Hearings and Clause-by-Clause Consideration*

##### **(83) Bill 217**

An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic  
Archiepiscopal corporation of Montreal

Introduced by the Member for Westmount–Saint-Louis on  
**11 November 2020**, and

Referred to the Committee on Labour and the Economy

#### *Passage in Principle*

#### *Passage*

### **IV. Government Motions**

### **V. Estimates of Expenditure**

### **VI. Statutory Debates**

### **BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION**

Part 3

**BILLS PASSED**

*(Bills awaiting Royal Assent)*

Bill 17

An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech  
of 25 March 2021 and amending other provisions  
Passed on **23 February 2022**

Part 4

**PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

*The detailed calendar of the proceedings of each committee  
is available on the Internet site of the Assembly*

**COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY**

**COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION**

**Order in compliance with the Standing Orders**

- Hearing of the Ministère de l'Économie et de l'Innovation on its administrative management and financial commitments.
- Hearing of the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques on Chapter 2 of the Sustainable Development Commissioner's June 2020 report entitled "Eco-Taxation, Cross-Compliance and Eco-Responsibility for a Green and Responsible Economy".
- Hearing of the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques and the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation on Chapter 3 of the Sustainable Development Commissioner's June 2020 report entitled "Conservation of Water Resources".
- Hearing of the Secrétariat du Conseil du trésor on the Report on the application of the *Public Administration Act*.

**COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES**

**Order of reference**

Special consultations:

- **Bill 21**, An Act mainly to end petroleum exploration and production and the public financing of those activities (Order of reference given on 15 February 2022.)

## COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

### COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 9**, An Act respecting the National Student Ombudsman (Order of reference given on 3 February 2022).
- **Bill 96**, An Act respecting French, the official and common language of Québec (Order of reference given on 4 November 2021).

#### **Statutory order**

- Hearing the heads of educational institutions at the university level.

## COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 217**, An Act respecting the objects and powers of the Roman Catholic Archiepiscopal corporation of Montreal (Order of reference given on 20 October 2021).

## COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 4**, An Act to reinforce the governance of state-owned enterprises and to amend other legislative provisions (Order of reference given on 2 February 2022).
- **Bill 12**, An Act mainly to promote Québec-sourced and responsible procurement by public bodies, to reinforce the integrity regime of enterprises and to increase the powers of the Autorité des marchés publics (Order of reference given on 17 February 2022).

- **Bill 23**, An Act respecting the names and responsibilities of certain ministers and government departments and to enact the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (Order of reference given on 20 October 2021).

### COMMITTEE ON INSTITUTIONS

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 2**, An Act respecting family law reform with regard to filiation and amending the Civil Code in relation to personality rights and civil status (Order of reference given on 1 February 2022).
- **Bill 24**, An Act to amend the Act respecting the Québec correctional system to provide for the power to require that an offender be connected to a device that allows the offender's whereabouts to be known (Order of reference given on 8 February 2022).
- **Bill 39**, An Act to establish a new electoral system (Order of reference given on 20 October 2021).
- **Bill 793**, An Act to recognize the white admiral as the emblematic insect of Québec (Order of reference given on 20 October 2021).

#### **Statutory order**

- Examination of the Report on the implementation of the Code of Ethics and Conduct of the Members of the National Assembly.

### COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

#### **Order of reference**

##### Consideration of Bills:

- **Bill 1**, An Act to amend the Educational Childcare Act to improve access to the educational childcare services network and complete its development (Order of reference given on 2 December 2021).
- **Bill 101**, An Act to strengthen the fight against maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations as well as the monitoring of the quality of health services and social services (Order of reference given on 20 October 2021).

- **Bill 197**, An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods (Order of reference given on 20 October 2021).

#### COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

##### **Order of reference**

###### Consideration of Bills:

- **Bill 11**, An Act to increase the supply of primary care services by general practitioners and to improve the management of that supply (Order of reference given on 10 February 2022).
- **Bill 15**, An Act to amend the Youth Protection Act and other legislative provisions (Order of reference given on 1 February 2022).

#### COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

##### **Order of reference**

###### Consideration of Bills:

- **Bill 22**, An Act to amend the Automobile Insurance Act, the Highway Safety Code and other provisions (Order of reference given on 17 February 2022).
- **Bill 102**, An Act mainly to reinforce the enforcement of environmental and dam safety legislation, to ensure the responsible management of pesticides and to implement certain measures of the 2030 Plan for a Green Economy concerning zero emission vehicles (Order of reference given on 1 December 2021).

Part 5

**WRITTEN QUESTIONS**

*Questions already placed on the Order Paper  
are published each Wednesday*

- (71) Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) – **24 February 2022**  
To the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change

In March 2013, Ville de Drummondville held a public referendum to find out whether the population agreed with the expansion of Waste Management's engineered landfill in Saint-Nicéphore. The majority of the population voted against the landfill expansion. Following this result, the municipality amended its zoning by-law to prohibit the expansion of the site.

Despite a court decision in favour of the municipality and negative opinions on the expansion from specialists at the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation as well as at the Ministère de la Santé et des Services sociaux, the Government authorized continuing operation of the site through an Order in Council (993-2020) and ordered a special planning zone on the territory. In August 2021, a consultation session on the special planning zone was held, during which the majority of the population present voted against the process. Sections 158 to 165 of the *Act respecting land use planning and development* state that a special planning zone is a zone created for the purpose of solving a development or environmental problem whose urgency or seriousness, in the opinion of the Government, warrants its intervention.

Around the same time, the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change mandated the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) to examine the disposal of ultimate waste. The BAPE report concluded that a paradigm shift is needed to achieve our landfill diversion targets. It recommends, among other things, promoting the regionalization of waste disposal.

The new strategy for the beneficial use of organic waste announced by the Minister will increase the disposal fee from \$23.75 to \$30 per tonne. However, we know that the last increases of the fees did not result in discouraging disposal. Increasing funding for waste management is significant and will help to establish a system of ecocentres that are more resilient and efficient at processing construction, renovation and demolition (CRD) waste, as well as other waste. However, the \$10 million invested to reduce industrial, commercial and institutional (ICI) waste will reduce this sector's quantities by only 50,000 tonnes per year, according to Recyc-Québec. We already know that these measures will not ensure that our goals are achieved.



My questions are the following:

How does the Minister plan to find a sustainable solution to this environmental problem whose urgency and seriousness warrant, in his opinion, imposing a special planning zone, while respecting the recommendations of the BAPE inquiry on ultimate waste disposal?

Will he commit to recognizing the uniqueness of this situation and to not ordering a special planning zone for a second time in order to control an environmental problem created by poor waste management?

(72) Mr. LeBel (Rimouski) – **24 February 2022**  
To the Government

When a diagnosis of autism spectrum disorder (ASD) is made, parents' lives are turned upside down. Obviously, this comes with an increase in stressors, numerous appointments, financial needs and psychological distress for the parents. To keep their balance and that of the family, parents need assistance, whether it is psychosocial or financial.

It is extremely difficult to obtain the supplement for handicapped children and, furthermore, the administrative burden returns over the years despite the permanent diagnosis. This is a neurological problem, not a physical one. It is an invisible disability, but it obviously has an impact on the family.

My question is the following:

Autism spectrum disorder is a permanent neurodevelopmental disability that will be present throughout the person's entire life. Will the Government recognize and consider this diagnosis as permanent by stopping the reassessments to renew Retraite Québec's supplement for handicapped children?

Part 6  
**NOTICES**

**I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN**

**Government Bills**

**Private Members' Public Bills**

- (a) 23 February 2022  
An Act to broaden a lessee's right to have the rent fixed and to have other conditions of the lease modified by the Administrative Housing Tribunal – *Member for Laurier-Dorion*
- (b) 23 February 2022  
An Act to promote taking gender equality and diversity into account in the budgetary process – *Member for Mercier*

**Private Bills**

**II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME**

- (aa) Interpellation by the House Leader of the Third Opposition Group to the Minister of Finance on the following subject: *The CAQ government's lack of vision in helping Québec families deal with the rising cost of living.*